

Mit Rathaus-Infos

**Redaktion/Produktion:**  
Rainer Valder, Herausgeber  
Zweifaller Weg 8  
52393 Hürtgenwald  
Fon: 0 24 29 . 90 10 23  
Fax: 0 24 29 . 90 10 24

**Texte und Bilder bitte ausschließlich per E-Mail an:**  
info@mediendesigner.com

**Erscheinungsweise:**  
monatlich, zweiter Samstag

**Verteilung in den Orten:**  
Bergstein, Brandenburg,  
Gey, Großhau, Horm,  
Hürtgen, Kleinhau,  
Raffelsbrand, Simonskall,  
Straß, Schafberg,  
Vossenack, Zerkall

**Auflage: 3.700 Exemplare**

**Postwurfsendung  
an alle Haushalte**

[www.dorfbote.com](http://www.dorfbote.com)

## Ruhehain Hürtgenwald

Artikel siehe letzte Seite

Foto: Rainer Valder



## Tambourkorps Einigkeit feiert Geburtstag

Musik satt gibt es vom 24. bis 26. Mai in Vossenack



Das Trommler- & Pfeiferkorps „Einigkeit“ Vossenack e.V. feiert unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Axel Buch sein 90-jähriges Bestehen und das 130. Verbandsfest der Vereinigten Spielmannszüge Nordeifel.

Bereits am 18. Mai findet der Solistenwettbewerb des Verbandes in der Grundschule statt. Das Verbandsfest beginnt freitags mit einem traditionellen Sternmarsch durch den Ort zum Baptist-Palmplatz. Dort wird das Tambourkorps zusammen mit den Volksmusikanten Vossenack den großen Zapfenstreich durchführen. Der Abend klingt dann mit der Band „T(w)o Smile“ im Festzelt aus. Der Samstag startet mit einem Platzkonzert

befreundeter Musikvereine an der Gaststätte Prinz. Am Abend gibt es Musik verschiedener Stilrichtungen beim Konzert der Coverband „For Example“ im Festzelt.

**Karten gibt es ab sofort** bei den Vorverkaufsstellen BABALU und Frischemarkt Frank Luysberg in Vossenack sowie im Hofladen Reinartz in Gey. Der Höhepunkt des Festes steht am 26. Mai an. Begonnen wird mit dem Kirchgang. Im Anschluss an die Messe werden während des Frühschoppens einige verdiente Mitglieder geehrt. Um 14.30 Uhr zieht dann der farbenprächtige Festzug durch den Ort, an dem neben den Verbandsvereinen u. a. weitere befreundete Musikvereine und die Ortsvereine teilnehmen. Im Anschluss klingt der Tag mit dem Bühnenspiel der einzelnen Verbandsvereine sowie der Preisverleihung im Festzelt aus.

Infos und genauer Festablauf auch unter [www.einigkeit-vossenack.de](http://www.einigkeit-vossenack.de)

**Sportfest  
in Hürtgen**



10. – 20.5.

[www.sportfest-pfingsten.de](http://www.sportfest-pfingsten.de)

## 25-jähriges Dienstjubiläum im „Kallbach“ Simonskall

Dieter Walter feiert einen besonderen Anlass



Zahlreiche Gratulanten waren nach Simonskall gekommen, u.a. Bürgermeister Axel Buch (Mitte rechts)

Am 15. April 2013 konnte im kleinen Eifelort Simonskall ein ungewöhnliches Jubiläum gefeiert werden:

Dieter Walter ist seit 25 Jahren in einem der bedeutenden Hotels der Eifel, dem Landhotel Kallbach, in leitender Funktion tätig.

Vom Aachener Quellenhof wechselte er am 15.04.88 in das Hotel in der Nähe seines Geburts- und Wohnortes Vossenack. Fortan war das Landhotel Kallbach,

welches damals noch Haus Kallbach hieß, seine Wirkungsstätte.

Neben seinen Aufgaben in der Restaurantleitung und der Bankettbetreuung war und ist die Aus- und Weiterbildung junger Menschen in den Berufen des Hotelgewerbes ein großes Anliegen.

Seine Erfolge spiegeln sich im hervorragenden Abschneiden der Nachwuchs-

kräfte bei überregionalen Wettbewerben wider!

Mittlerweile sorgt Dieter Walter sogar auf Niederländisch dafür, dass sich die Hotelgäste stets willkommen und hervorragend betreut fühlen.

Das ganze Team des Hotels, aber auch Axel Buch als Bürgermeister in Hürtgenwald und der Rureifel-Tourismus e.V. gratulierten sehr herzlich.

... ohne Strom läuft nichts ...



Elektromeister  
**Dietmar Bergs**  
Benneganshof 4  
52393 Hürtgenwald

Tel.: 02429-902740  
Fax.: 02429-902720  
Mobil: 0171-7473004

Internet: [www.bergselektro.de](http://www.bergselektro.de)  
E-mail: [info@bergselektro.de](mailto:info@bergselektro.de)



### VR Wachstumssparen

- 2% p.a.
- 10 Jahre (fest)
- ab 5.000 € bis 100.000 €

(Stand: 25. April 2013)

- Nach 33 Monaten kündbar (Kündigungsfrist: 3 Monate)
- Nur für Mitglieder und die, die es werden möchten
- Nur für neues Geld (Geld, das in den letzten 12 Monaten nicht bei uns oder unseren Verbundpartnern angelegt war)
- Begrenzttes Sonderkontingent, das jederzeit geschlossen werden kann

Infos erhalten Sie unter: 02473 / 6060



Hauptstraße 76 • 52152 Simmerath

## SCHREINEREI **HÖLZ** BESTATTUNGEN WILLI BREIDENICH

Unser Bestattungshaus wickelt für Sie folgende Formalitäten ab:

- Abmeldung • Überführung
- Aufbahrung • Trauerdrucksachen

Unsere Schreinerei fertigt individuell:

- Haus- u. Zimmertüren • Holzfenster
- Einbauschränke • Holztreppe
- Wintergärten • Fensterläden, u.v.m.
- Holz-Alu-Fenster

52393 Hürtgenwald-Vossenack  
Paul-Heinemann-Str. 35 • Tel. 02429/1233

# Erster Tag der History-Guides in der Rureifel

Am 14. April 2013 hatten die neuen Gästeführer ihre erste Wanderung

„Ich glaube, wir treffen uns heute zum ersten Mal bei Temperaturen im positiven Bereich“, begrüßten Achim Konejung und Gotthard Kirch 20 der 23 neuen History-Guides der Region des Hürtgenwaldes.

Die Konjeung-Stiftung Kultur und der Rureifel-Tourismus e.V. hatten im Rahmen eines LEADER-Projektes seit November die Gruppe der touristischen Begleiter rund um das Thema „Weltkrieg und Schlacht um den Hürtgenwald“ bei Schnee und Eis weitergebildet und eine Vermarktungsplattform geschaffen.

Und am Sonntag wurde es ernst. Zu zehn Terminen und an vorher genannten Orten standen die Guides, hofften auf gutes Wetter und interessierte Teilnehmer. Beide Wünsche gingen in Erfüllung. Das Wetter spielte mit und brachte den Wanderern und Radlern den ersten Frühlingstag und mit fast 200 Teilnehmern wurden die Erwartungen mehr als erreicht.

Von der kurzen Wanderung ab Ochsenkopf mit Zitaten aus historischen Dokumenten, einem Spaziergang zu den Ereignissen in der Ortschaft Schmidt, über die anspruchsvolle Wanderung mit Startpunkt am Museum in Vossenack bis zur Mountainbike-Tour zum Thema Westwall gab es sehr verschiedene Angebote.

Abends trafen sich die Guides in der Simonskaller Talschenke und ließen den Tag zufrieden enden.

Für die Qualität des entstandenen Netzwerkes und die Freunde an der Vermittlung dieser wichtigen aber auch schwierigen Themen spricht, dass auch nach dem Projektende die Weiterbildung oben ansteht. Noch einmal das Thema Kall Trail gründlich bearbeiten und mit einem Experten die Bodendenkmale aus dieser Zeit besuchen und einschätzen lernen stehen auf der Agenda. Und buchbar sind die History-Guides ab jetzt ebenfalls.



Ein Blick auf die Internet-Seite [www.history-guides.de](http://www.history-guides.de) lohnt. Der Rureifel-Tourismus e.V. schickt gerne einen Flyer mit beispielhaften Angeboten zu.

### Rureifel-Tourismus e.V.

An der Laag 4, 52396 Heimbach  
Tel. 02446-80579-0

## Tag der offenen Stalltür

Auf dem Hof Kienert, Raffelsbrand,  
am Sonntag, 26.05.2013, von 10.00 – 16.00 Uhr – Herzliche Einladung!

**blessing** KFZ-Sachverständiger

[www.kfz-blessing.de](http://www.kfz-blessing.de)

Telefon 01801.55.99.55  
(3,9 € cent aus dem dt. Festnetz)

**SPECKSTEINÖFEN • KAMINÖFEN • ZUBEHÖR**  
GANZJÄHRIG ÜBER 100 AUSSTELLUNGSMODELLE ZU SONDERPREISEN

**OFENHALLE**  
FRANKE

Hauptstraße 39  
52159 Roetgen  
Tel.: 0 24 71 - 13 59 49  
Fax: 0 24 71 - 13 59 50

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. von 14 – 19 Uhr  
Samstag 10 – 14 Uhr  
oder nach telefonischer Absprache

[www.ofenhalle.com](http://www.ofenhalle.com) • [info@ofenhalle.com](mailto:info@ofenhalle.com)

Burgstraße 6  
52393 Hürtgenwald-Bergstein  
Telefon: (0 24 29) 90 14 15  
Telefax: (0 24 29) 90 14 16

**Bruno MEYER**

HEIZUNG • GAS • SANITÄR

**Meisterbetrieb**

- Heizungsanlagen
- Gasanlagen
- Sanitäranlagen
- Solaranlagen
- Kaminsanierung
- Beratung
- Kundendienst
- Wärmepumpen

**Malerbetrieb Ralf Gaspar**

Ihr Fachmann für:

- Farben
- Tapeten
- Schutz und Schönheit

Am Schafberg 5  
52393 Hürtgenwald

Telefon: 0 24 29 / 75 98 Mobil: 0 170 / 2 99 66 82  
Mail: [info@malerbetrieb-gaspar.de](mailto:info@malerbetrieb-gaspar.de)

## Letzte Ruhe an den Wurzeln von Buchen und Eichen

### Die Grabpflege übernimmt die Natur – sie verleiht auch dem Friedhof die Würde

Im Schnee sieht man Fußspuren von links nach rechts und von oben nach unten und umgekehrt. Obwohl es erst vor wenigen Tagen geschneit hat, müsste man doch annehmen, dass man hier höchstens einige Wildwechsel vorfinden würde – schließlich ist man doch im Wald.

Obwohl vereinzelt Personen unweit in Andacht an einigen Bäumen verweilen, wird man irgendwie von einer beruhigenden Stille umgeben.

Es wird einem aber schnell bewusst, dass es sich bei diesem Teil des Waldes um einen Friedhof handelt. An einigen Buchen und Eichen sind bronzefarbene Schilder angebracht, auf denen neben dem Hinweis auf den Friedhof sowohl eine Baumnummer als auch Namen und Lebensdaten eingraviert sind.

Es handelt sich um den am 30.09.2011 eröffneten Ruhehain Hürtgenwald, einem Urnenwald, an dem im Wurzel-

bereich des Aufwuchses die Asche von Verstorbenen in biologisch abbaubaren Urnen beigesetzt wird. Dieser Waldfriedhof hat eine Größe von ca. 7 ha, von denen z.Z. 2,8 ha für Urnenbestattungen genutzt werden. Zu erreichen ist der Ruhehain Hürtgenwald über die B 399 an Vossenack vorbei in Richtung Monschau und die K 36 in Richtung Simonskall. Nach ca. 1,5 km macht ein Hinweisschild auf die Einfahrt zum Ruhehain aufmerksam.

Pompöse Grabsteine und -einfassungen oder aufwändige Blumenensembles sucht man hier vergebens; die Natur verleiht diesem Friedhof seine Würde. Nur die zuvor erwähnten Namensschilder sind der einzige Hinweis darauf, dass hier menschliche Asche beigesetzt wurde.

In dem Urnenwald ist es möglich, neben Einzelgrabstellen an Gemeinschaftsbäumen auch Nutzungsrechte an Einzel-, Partner- oder Familienbäumen zu erwer-

ben. Aufgrund entsprechender Anfragen wurde inzwischen auch ein sog. „Regebogenbaum“, an dem die Asche von Säuglingen und Kleinkindern beigesetzt werden kann, zur Verfügung gestellt. Hiermit wird getroffenen Eltern ein Platz zum Trauern gegeben.

Ein Grund für eine Bestattung im Ruhehain ist u. a. das Wissen, das nach dem Ableben niemand da ist, der ein Grab pflegen kann. Dies übernimmt im Wechsel der Jahreszeiten die Natur. In erster Linie wird aber die Verbundenheit mit dem Ursprünglichen sowie die aussergewöhnliche und vor allen Dingen ruhige Lage des Ruhehains angeführt.

Inzwischen haben dort über 80 Menschen aus Hürtgenwald und näherer Umgebung ihre letzte Ruhe an den Wurzeln von Buchen und Eichen gefunden.

**Ralf Görner**

## Traumauto gefunden?!

ab **4,99%** \*  
p.a. nom.



### Beispiel:

- ✓ Kreditbetrag 15.000 Euro
- ✓ 6 Jahre Laufzeit
- ✓ monatliche Rate 245 Euro
- ✓ Zinssatz 5,99% p.a. nom.
- ✓ Effektivzins 6,32%

\* laufzeitabhängig

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Tel. 02473 / 6060**

Hauptstr. 76 • 52152 Simmerath



**Raiffeisenbank eG**

*DIE Bank für die Eifel!*